

FUJIFILM

instax Pal

Цифровая фотокамера

Руководство пользователя (Полная версия)



Содержание

Замена батареи	3
Снятие батареи.....	3
Установка батареи	3
Подготовка камеры	4
Перед использованием.....	4
Наименования деталей	4
Использование многофункционального съемного кольца.....	5
Прикрепление ремня	5
Использование SD-карты	5
Установка SD-карты.....	5
Зарядка батареи	6
Состояние зарядки	6
Включение/выключение питания	7
Состояние камеры согласно светодиоду.....	7
Подготовка к использованию приложения	8
Установка приложения.....	8
Подключение к приложению	8
Обзор приложения	11
Экран в приложении	11
Главный экран.....	11
Меню экрана.....	11
Settings экрана.....	12
Подготовка к съемке	13
Сопряжение с приложением	13
Присвоение имени камере.....	13
Выбор звука перед затвором.....	14
Выбор формата съемки.....	15
Сохранение изображений, переданных в приложение на камере.....	15
Данные съемки	16
Место сохранения съемочных данных	16
Если SD-карта не вставлена.....	16
Когда SD-карта вставлена.....	16
Количество доступных/хранимых снимков.....	16
Процедура съемки с приложением	17
При съемке с подключением к приложению	17
Процедура съемки без приложения	18
При съемке без подключения к приложению	18
Передача данных съемки в приложение	18
Съемка	19
Меры предосторожности при съемке	19
О переключателе режимов внизу.....	19
Как держать фотокамеру	19

Фотографирование	19
Простая фотосъемка.....	19
Непрерывная съемка	20
О съемке со вспышкой.....	20
Использование многофункционального съемного кольца в качестве простого видеоискателя	20
Использование многофункционального съемного кольца в качестве основы для камеры	20
Удаленная съемка с помощью приложения	21
Интервальная съемка с помощью приложения	21
Галерея и анимация INSTAX	22
Просмотр/редактирование снятых изображений	22
Создание анимации INSTAX.....	23
Печать	24
Печать изображений из приложения.....	24
Печать изображений непосредственно с фотокамеры	25
Технические характеристики	26
Поиск и устранение неисправностей.....	27
Примечания по утилизации камеры	28
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	29
Элементарный уход за камерой.....	29
Уход за камерой	29
Устройства с Bluetooth®: Предостережения	30

Независимые лицензии JPEG Group (IJG)

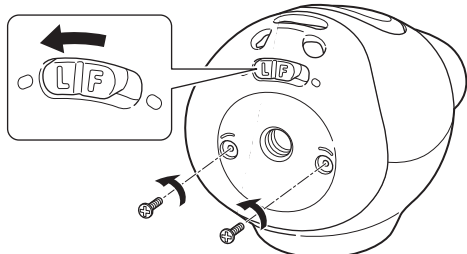
Это программное обеспечение частично основано на работе Independent JPEG Group.

© FUJIFILM Corporation, 2023. Все права защищены.

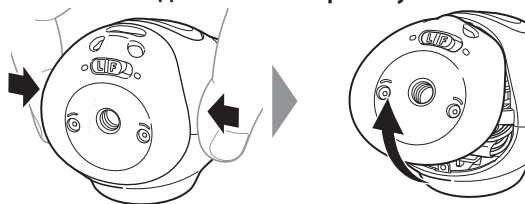
Замена батареи

Снятие батареи

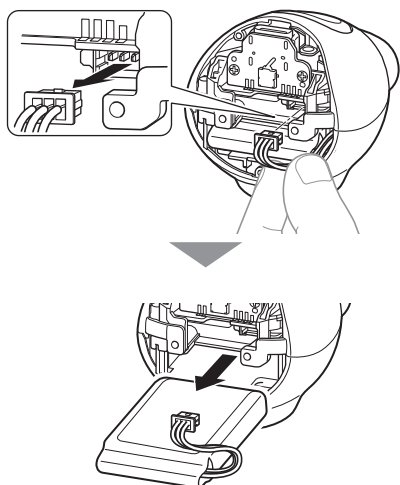
- 1 Выберите режим «L» и поверните винты.



- 2 Нажмите и удерживайте оба конца фотокамеры, чтобы освободить и снять крышку.



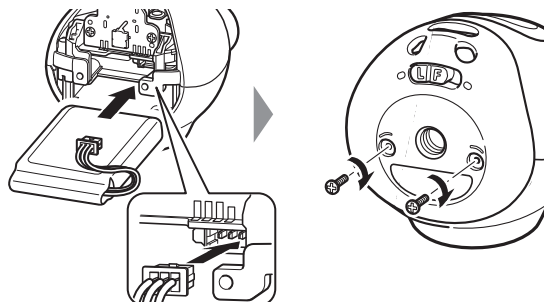
- 3 Вытащите провода, отсоедините разъем и извлеките батарею.



- Утилизируйте батарею в соответствии с инструкциями продавца и местными законами.

Установка батареи

- 1 Вставьте новую батарею в фотокамеру.
- 2 Подключите разъем.
- 3 Поместите крышку на фотокамеру и закрепите ее винтами.



- Для получения информации о приобретении сменных батарей обратитесь в сервисный центр, указанный на отдельном листе.
- Батарея специально предназначена для «INSTAX PaI».

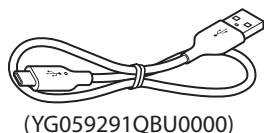
Подготовка камеры

Перед использованием

Перед использованием камеры убедитесь, что в комплект поставки камеры входит следующее.

Прилагаемые принадлежности

- Кабель USB Type-C для зарядки (1)



(YG059291QBU0000)

- Многофункциональное съемное кольцо (1)



- Руководство пользователя (1)



❗ Батарея заряжена на заводе-изготовителе не полностью. Обязательно зарядите батарею перед использованием камеры.

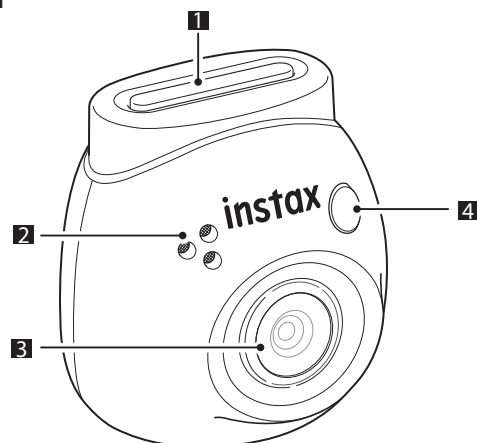
С целью безопасного использования ознакомьтесь с разделом «ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» (стр. 29).

Наименования деталей

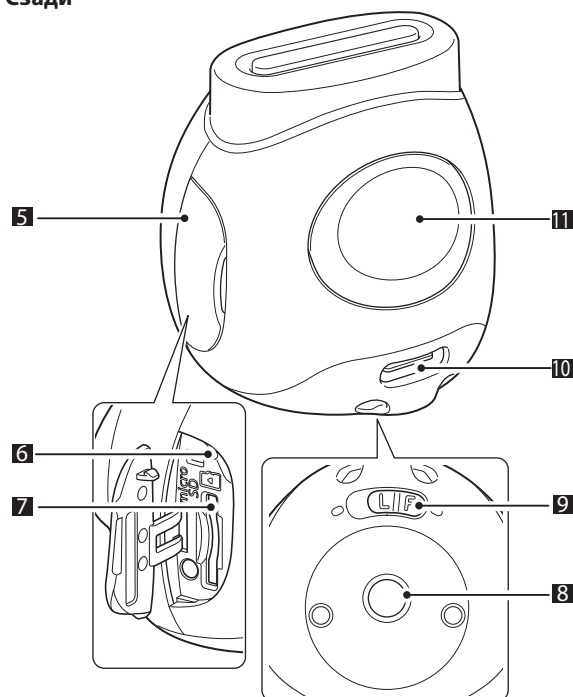
- 1 Кнопка питания/светодиод*
- 2 Динамик
- 3 Объектив
- 4 Индикатор вспышки
- 5 Крышка карты microSD
- 6 Кнопка перезапуска
- 7 Гнездо карты microSD
- 8 Гнездо для штатива
- 9 Переключатель режимов
- 10 Порт USB Type-C
- 11 Кнопка спуска затвора

* Подробности о состоянии индикации светодиодов см. на стр. 6 и 7.

Спереди



Сзади



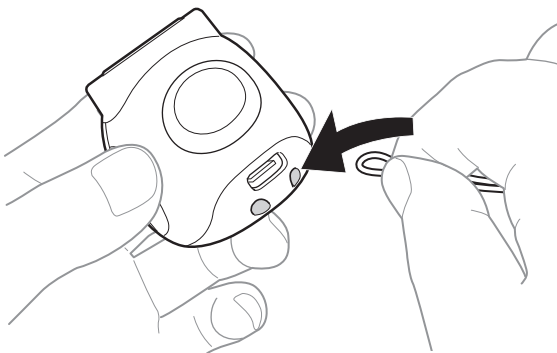
Подготовка камеры

Использование многофункционального съемного кольца

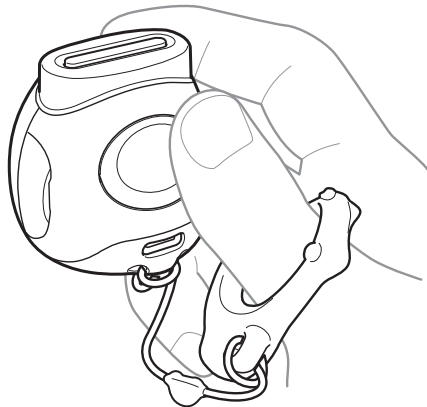
Многофункциональное съемное кольцо можно использовать не только в качестве ремешка, но и как простой видоискатель или основание для камеры. (стр. 20)

Прикрепление ремня

- 1 Проденьте ремешок через отверстия для ремешка.



- 2 Зацепите его пальцем.



Использование SD-карты

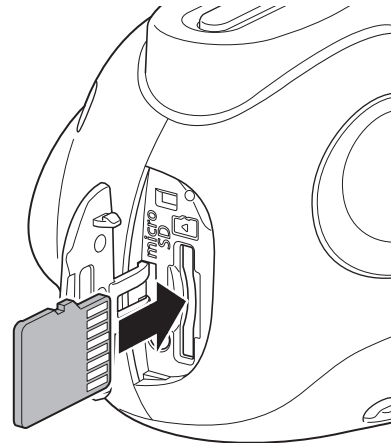
Емкость внутренней памяти камеры составляет приблизительно 50 фотографий. Однако с помощью SD-карты можно хранить и большее количество изображений. SD-карта потребуется также и для обновления прошивки. Просим подготовить SD-карту заблаговременно.

* Последняя версия прошивки будет опубликована на веб-сайте изделия.

* SD-карта продается отдельно.

Установка SD-карты

Откройте крышку и вставьте SD-карту в гнездо для SD-карты. При извлечении карты SD плавно надавите на карту SD до щелчка, а затем отпустите ее, чтобы она выдвинулась. Осторожно извлеките карту из гнезда.



Меры предосторожности в отношении SD-карт

- Данная фотокамера совместима с картами microSD и microSDHC. Использование других типов SD-карт может привести к повреждению камеры.
- Размер SD-карт небольшой, поэтому существует вероятность проглатывания их младенцами. Храните их в недоступном для детей месте. Если такой случай произошел, требуется незамедлительно обратиться к врачу.
- Не допускается выключение камеры или извлечение SD-карты во время форматирования или при записи/удалении данных. Это может привести к повреждению SD-карты.
- Не используйте и не храните SD-карты в местах, подверженных воздействию статического электричества или электрических помех.
- Установка SD-карты, заряженной статическим электричеством, может вызвать повреждения камеры. Если это произошло, выключите фотокамеру и вновь включите ее.
- Не носите SD-карту в кармане брюк. При принятии сидячего положения, на SD-карту прикладывается большое усилие, что может вызвать ее поломку.
- После длительного использования SD-карта может сильно нагреться, однако это не является неисправностью.
- Не наклеивайте этикетки на SD-карты. Отклеивание наклейки может привести к неисправности фотокамеры.

Подготовка камеры

Меры предосторожности при использовании SD-карты на ПК

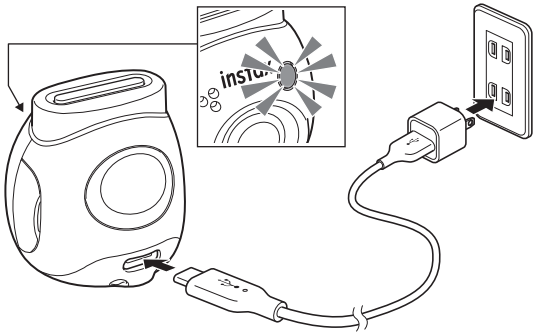
Всегда форматируйте неиспользованную SD-карту или SD-карту, которая использовалась на ПК или другом устройстве. Способ: вставьте ее в фотокамеру и отформатируйте посредством приложения INSTAX Pal перед использованием в камере.

* SD-карту можно отформатировать в Media settings в приложении.

Когда SD-карта форматируется в камере и используется для съемки и записи, автоматически создаются папки. Не используйте компьютер для переименования или удаления папок или файлов на SD-карте. Это может привести SD-карту в непригодное для использования в фотокамере состояние.

- Не используйте ПК для удаления изображений с SD-карты. Всегда используйте приложение INSTAX Pal.
- Если требуется отредактировать файл изображения, скопируйте или переместите его на жесткий диск или другое подобное устройство, а затем отредактируйте скопированный или перемещенный файл изображения.

Зарядка батареи



Подключите фотокамеру с помощью прилагаемого зарядного кабеля к сетевому USB-адаптеру (продается отдельно), затем подключите USB-адаптер переменного тока к источнику питания в помещении.

- Время зарядки составляет приблизительно от 2 до 3 часов.
- Когда начинается зарядка, загорается круглая лампочка на передней панели фотокамеры.
- Мощность, передаваемая зарядным устройством, должна составлять не менее 1,4 Вт, которая необходима радиооборудованию, и не более 2,5 Вт для достижения максимальной скорости зарядки.
- Время зарядки может увеличиться при очень низких или очень высоких температурах.

Состояние зарядки

* Если камера не включена, индикатор погаснет после полной зарядки батареи. Когда камера включается без подключения к приложению, индикатор становится белым после полной зарядки батареи.

Зарядка	Лампочка мигает. * Индикатор вспышки не загорается при включении камеры.
Зарядка завершена	Лампочка перестает мигать.
Ошибка зарядки	Лампочка перестает мигать.

* Если камера выключена, индикатор гаснет после полной зарядки батареи. Когда камера включается без подключения к приложению, индикатор загорается после полной зарядки батареи.

При зарядке с ПК:

- Подключите камеру к компьютеру напрямую. Не подключайте через концентратор USB или клавиатуру.
- Если ПК переходит в спящий режим во время зарядки, то она приостанавливается. Чтобы продолжить зарядку, выйдите из спящего режима и вновь подсоедините кабель USB Type-C.
- Батарея может не заряжаться в зависимости от технических характеристик, настроек или состояния ПК.

Примечания

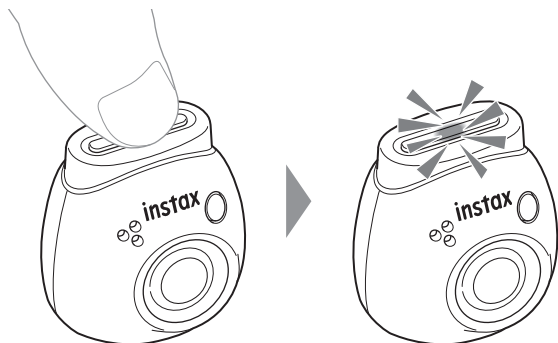
- Батарея заряжена на заводе-изготовителе не полностью. Обязательно зарядите батарею перед использованием камеры.
- Примечания о батарее см. в разделе «Элементарный уход за камерой» (стр. 29).

Подготовка камеры

Включение/выключение питания

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение приблизительно 2 секунд.

Загорится светодиодный индикатор, и питание включится.



■ При выключении питания

Нажмите и удерживайте кнопку питания. Светодиод погаснет, а затем питание выключится.

Камера автоматически выключится через 2 минуты бездействия (настройка по умолчанию). В меню приложения эту настройку можно изменить на «5 min» / «OFF».

Состояние камеры согласно светодиоду

Проверить состояние камеры можно с помощью светодиода.

Оба режима Fun/Link

Состояние светодиода	Значение
Белый импульсный индикатор	Bluetooth-соединение не установлено, достаточный уровень заряда батареи
Красный импульсный индикатор	Bluetooth-соединение не установлено, низкий уровень заряда батареи
Розовый индикатор	Отображается во время фотосъемки
Пурпурный импульсный индикатор	Передача изображений
Синее медленное мигание	Обновление прошивки
Синее быстрое мигание	Ошибка обновления прошивки
Желтое быстрое мигание (в течение 3 секунд)	Внутренняя память камеры или SD-карта заполнена. Или количество переданных изображений* с камеры на приложение достигло 50 снимков. Подключите по Bluetooth камеру к приложению и следуйте инструкциям на экране, чтобы сохранить и продолжить. * Можно сделать до 50 снимков, прежде чем потребуется передать изображения в приложение. • При передаче изображений в приложение файлы изображений во внутренней памяти удаляются (первоначальная настройка). Можно настроить сохранение изображений во внутренней памяти, однако помните о максимальном количестве изображений, которые еще не были переданы.
Желтый индикатор (в течение 3 секунд)	Возможно, очень низкий заряд батареи. Если ошибка не устраняется после зарядки, свяжитесь с нами.
Красное быстрое мигание (в течение 3 секунд)	Обнаружено повышение температуры камеры. Камера автоматически отключится через 3 секунды.

Режим Fun

Состояние светодиода	Значение
Синий импульсный индикатор	Выполнено Bluetooth-соединение со смартфоном

Режим Link

Состояние светодиода	Значение
Зеленый импульсный индикатор	Выполнено Bluetooth-соединение с принтером INSTAX Link

Подготовка к использованию приложения

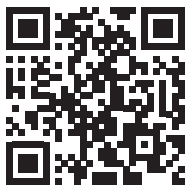
Установка приложения

Установите приложение INSTAX Pal на свой смартфон, прежде чем использовать камеру.

- Если вы используете смартфон на ОС Android, чтобы установить INSTAX Pal для смартфона, найдите его в магазине Google Play.
- * Требования к смартфонам на ОС Android: Android Верс. 10.0 или более поздняя с установленным приложением из магазина Google Play
- Если вы используете смартфон на iOS, чтобы установить INSTAX Pal для смартфона, найдите его в магазине App Store.
- * Требования для смартфонов iOS: версия iOS 14.0 или более поздняя
- Даже если вы загрузили приложение и ваш смартфон соответствует указанным выше требованиям, возможно, вы не сможете использовать приложение INSTAX Pal. Это зависит от модели вашего смартфона.

Зайдите на сайт загрузки приложения INSTAX Pal для получения новейшей информации о системных требованиях.

Сканируйте для загрузки приложения INSTAX Pal для смартфона



iOS



Android OS

QR-код текста является зарегистрированным товарным знаком и словесным знаком компании Denso Wave Incorporated.

В зависимости от версии приложения конфигурация экрана, функции и технические характеристики могут измениться.

Подключение к приложению

С помощью приложения INSTAX Pal можно создавать различные отпечатки, например, добавлять текст и применять фильтры к изображениям.

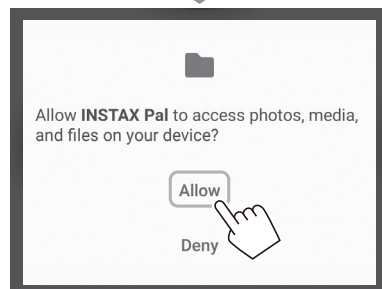
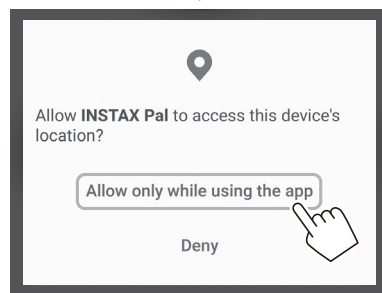
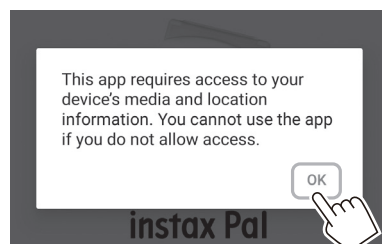
Дополнительную информацию об использовании приложения см. на следующем сайте.

<https://instax.com/pal/en/>

1 Откройте приложение «INSTAX Pal».

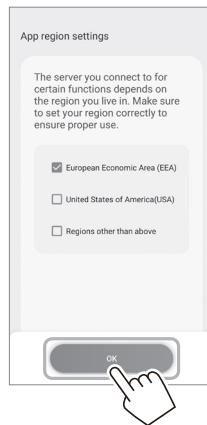


2 Настройте приложение, как показано ниже.

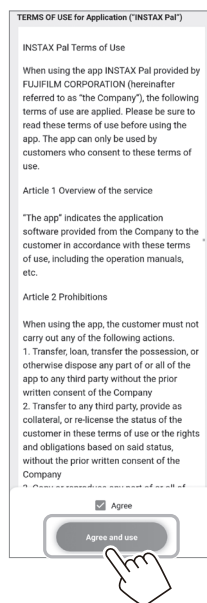


Подготовка к использованию приложения

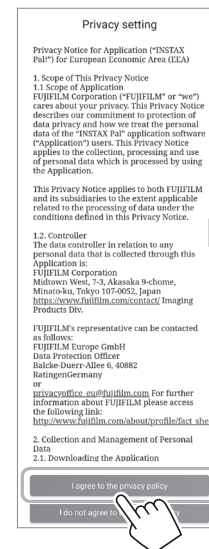
- 3** Выберите регион, в котором вы хотите использовать приложение, и коснитесь [OK].



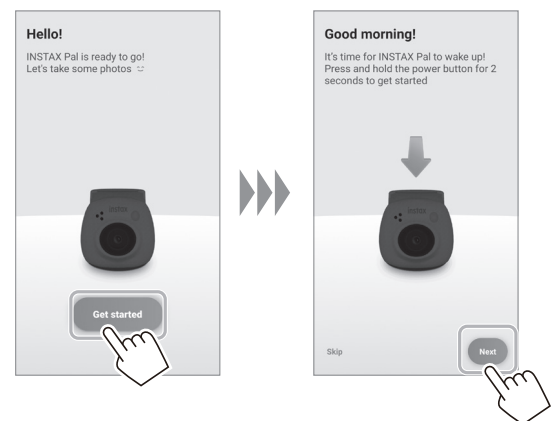
- 4** Прочтите условия использования, затем поставьте галочку в поле согласия [Agree] и коснитесь [Agree and use].



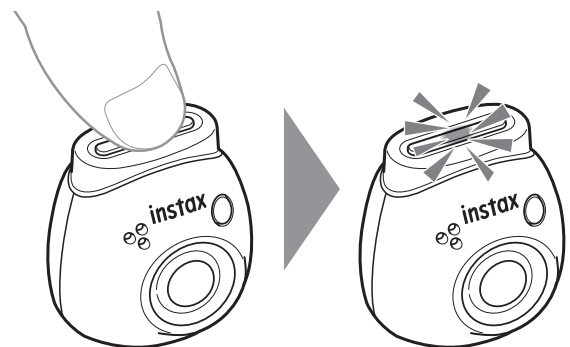
- 5** Подтвердите настройки конфиденциальности и коснитесь [I agree to the privacy policy].



- 6** Коснитесь [Get started], а затем коснитесь [Next].

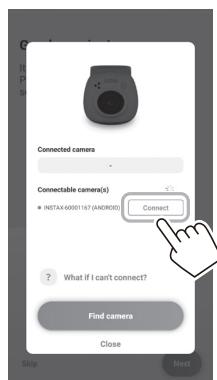


- 7** Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение приблизительно 2 секунд, чтобы включить камеру. Загорится светодиод.



Подготовка к использованию приложения

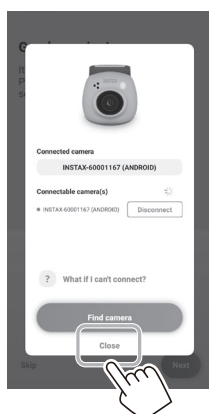
- 8 При обнаружении камеры коснитесь [Connect].**
Если обнаружено несколько камер, выберите из списка нужную для подключения.
Идентификатор камеры (имя устройства) расположен в нижней части камеры.



Примечание

Когда Bluetooth на вашем смартфоне отключен, коснитесь [Please turn on Bluetooth], чтобы включить настройки Bluetooth.

- 9 Когда камера подключена, коснитесь [Close].**



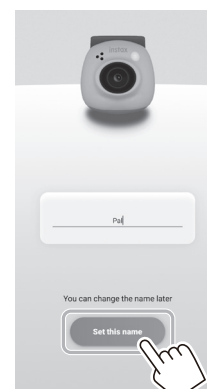
- 10 Коснитесь [Next] и присвойте по своему выбору камере имя.**

Чтобы присвоить имя позже, коснитесь [Skip].

Дополнительную информацию о способе присвоения камере имени см. в разделе «Присвоение имени камере» (стр. 13).



- 11 Коснитесь [Set this name].**



- 12 Отображаются краткие инструкции. Прочтите инструкции и коснитесь [Let's Play!].**

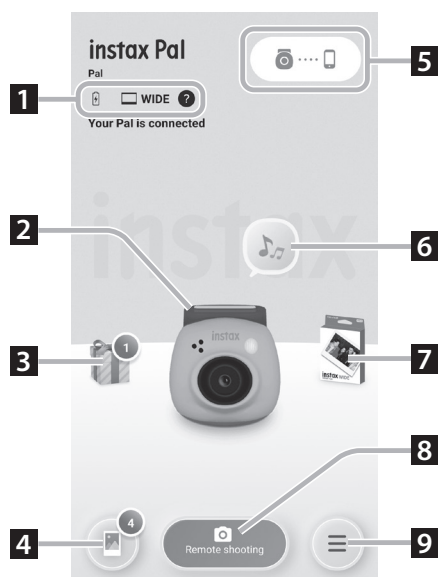
Обзор приложения

В зависимости от версии приложения конфигурация экрана, функции и технические характеристики могут измениться.

Экран в приложении

При запуске приложения вы увидите главный экран ниже.

Главный экран



Меню экрана



1 Состояние камеры

Отображается оставшийся уровень заряда батареи и текущий формат съемки.

2 Profile

Оставшийся уровень заряда батареи и «Reward Level» можно проверять.

3 Rewards

Вы получите «INSTAX Animation». При получении «INSTAX Animation», на иконке отображается количество полученных.

4 Gallery

Изображения, снятые камерой, передаются в галерею. Во время и после передачи изображения их количество отображается на значке. В галерее можно просматривать, редактировать и выбирать изображения для печати.

* При подключении к приложению непереданные изображения будут переданы с камеры на смартфон. Максимальное количество снимков, которое можно сделать, когда оно не подключено к приложению, составляет 50.

5 Сопряжение

Выполните сопряжение с камерой.

6 Pre-shutter sounds

Можно установить звук, который воспроизводится перед звуком затвора. Дополнительную информацию см. в «Выбор звука перед затвором» (стр. 14).

7 Film settings

На ваш выбор форматы съемки: «mini», «SQUARE» и «WIDE».

8 Remote shooting

Выберите при съемке с помощью приложения.

9 Меню

Отобразите экран меню.

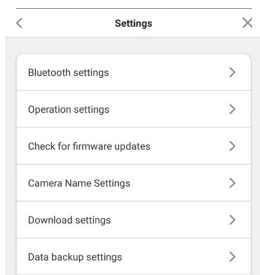
10 Settings

Выполните различные настройки. Дополнительную информацию см. в «Settings экрана» (стр. 12).

* «Remote shooting», «Gallery», «Profile», «Pre-shutter sounds», «Film settings» и «Rewards» на экране меню такие же, как и на главном.

Обзор приложения

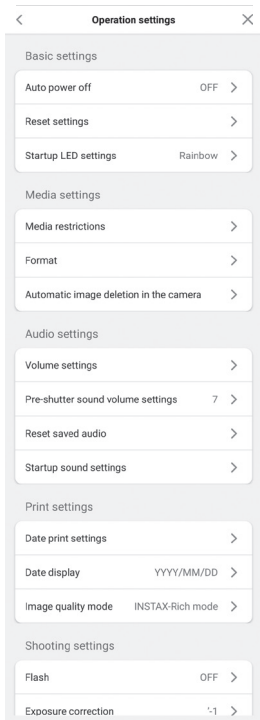
Settings экрана



Bluetooth settings	Можно проверять сопряжение камеры с приложением и отсоединить/подключить сопряжение.
Operation settings	См. «Operation settings» ниже.
Check for firmware updates	Обновление прошивки.
Camera name settings	Присвойте имя камере. Дополнительную информацию см. в «Присвоение имени камере» (стр. 13).
Download settings	Отметьте необходимость скачивания INSTAX Animation.
Data backup settings	В случае смены моделей можно выполнять резервное копирование и восстановление данных.

Operation settings

Элементы настройки работы основного блока следующие.



Basic settings

Auto power off	Установите время до автоматического выключения питания, когда камера не используется.
Reset settings	Восстанавливает настройки до значений по умолчанию.
Startup LED settings	Устанавливает шаблон включения светодиода при включении питания.

Media settings

Media restrictions	Можно проверить исходные данные записи, сохраненные на камере или SD-карте, и загрузить данные на смартфон.
Format	Отформатируйте карту SD, вставленную во внутреннюю память камеры или в слот для карты microSD. Все сохраненные данные записи будут удалены.
Automatic image deletion in the camera	Можно установить, будут ли записываемые данные передаваться в приложение во внутренней памяти камеры или на SD-карту.

Audio settings

Volume settings	Настройте громкость звука во время работы, звук затвора и звук запуска.
Pre-shutter sound volume settings	Устанавливает громкость группы звуков затвора.
Reset saved audio	Запустите зарегистрированный звук.
Startup sound settings	Выберите звук запуска.

Print settings

Date print settings	Введите дату на изображении.
Date display	Установите способ отображения даты.
Image quality mode	Установите на [INSTAX-Natural mode] для обычного качества изображения или на [INSTAX-Rich mode] — для насыщенного цветового выражения (настройка по умолчанию).

Shooting settings

Flash	Выполните настройки вспышки. Можно выбрать [Automatic] (вспышка срабатывает автоматически), [OFF] и [ON].
Exposure correction	Установите значение экспозиции.

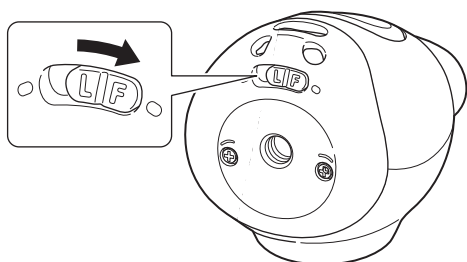
Подготовка к съемке

Сопряжение с приложением

Снимки можно делать со своего смартфона, выполнив сопряжение камеры и приложения.

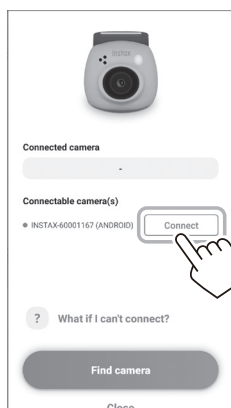
- 1 Установите переключатель режимов внизу в положение «F».

Фотокамера перейдет в режим «Fun».



- 2 Управляйте приложением.

Коснитесь [📷 ... 📱], а затем коснитесь [Connect] на следующем экране.



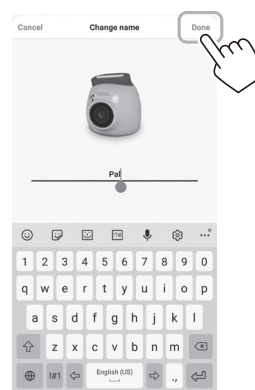
Присвоение имени камере

Вы можете присвоить имя камере по своему усмотрению.

- 1 Коснитесь значка настройки → [Settings] → [Camera Name Settings].



- 2 После ввода символов и присвоения имени коснитесь [Done].



Подготовка к съемке

Выбор звука перед затвором

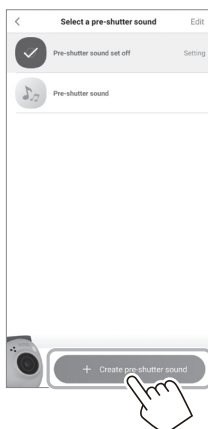
Можно установить звук, который воспроизводится перед звуком затвора.

* Вы не можете изменить звук затвора во время съемки.

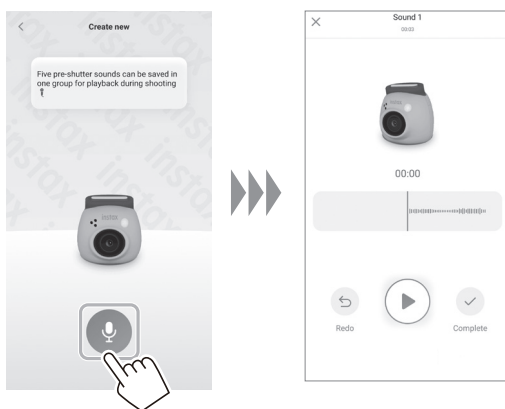
1 Коснитесь «Pre-shutter sounds».



2 Коснитесь [Create pre-shutter sound].



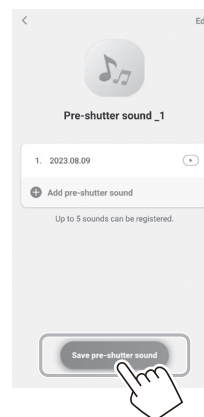
3 Запись звука.



4 Коснитесь [Save pre-shutter sound].

Когда на экране появится сообщение «Completed», это означает завершение.

Вы можете зарегистрировать до 5 звуков предварительного затвора.



- Проверить записанный звук можно путем нажатия кнопки воспроизведения.
- Если нужно повторить запись, коснитесь [Redo].

Подготовка к съемке

Выбор формата съемки

На ваш выбор три типа размера снимаемого изображения: «mini», «SQUARE» и «WIDE». Рекомендуется использовать параметры, соответствующие вашему принтеру.

* Если перед печатью вы редактируете и настраиваете изображение в приложении, распечатать можно в размере, отличном от размера принтера.

1 Нажмите «Film settings».



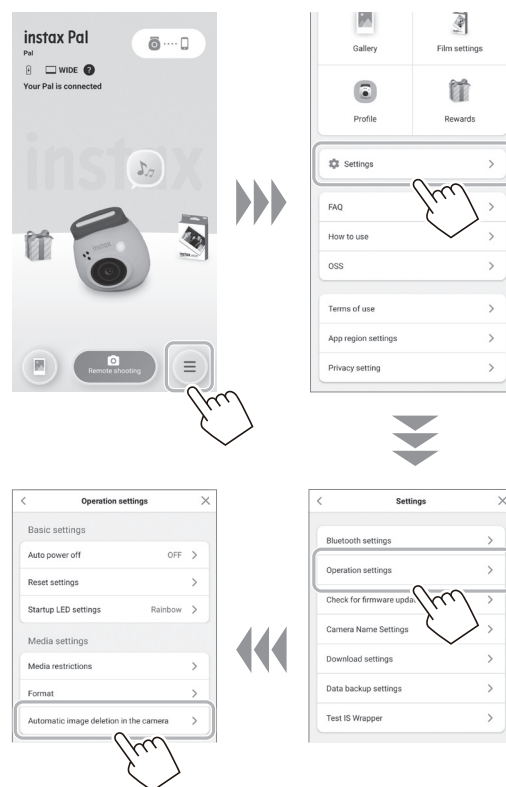
2 Выберите формат съемки и коснитесь [Set].



Сохранение изображений, переданных в приложение на камере

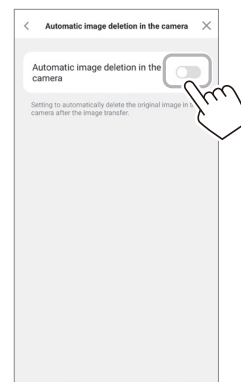
По умолчанию данные со стороны камеры будут удалены при передаче данных съемки в приложение. Если нужно сохранить данные в камере даже после передачи данных съемки в приложение, выполните следующие настройки.

1 Коснитесь иконки настройки → [Settings] → [Operation settings] → [Automatic image deletion in the camera].



2 Включите/выключите [Automatic image deletion in the camera].

Если этот параметр выключен, данные останутся в камере даже после передачи в приложение.



Информацию о количестве изображений, которые можно сохранить, см. в «Количество доступных/хранимых снимков» (стр. 16).

Данные съемки

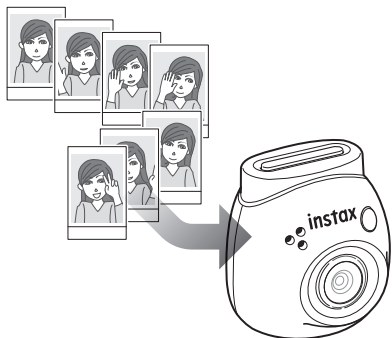
Место сохранения съемочных данных

Место сохранения данных изменяется в зависимости от того, вставлена SD-карта или нет.

Если SD-карта не вставлена

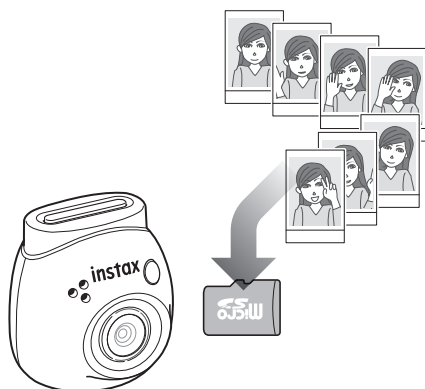
При съемке без SD-карты данные съемки будут сохранены во внутренней памяти камеры.

- Помните о максимальном количестве изображений во внутренней памяти.

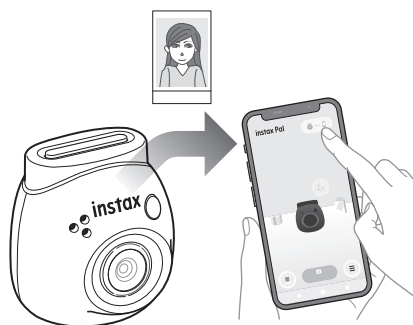


Когда SD-карта вставлена

Когда вставлена SD-карта, данные сохраняются на нее и не сохраняются во внутренней памяти камеры.



При подключении к приложению данные съемки будут переданы в приложение независимо от наличия SD-карты. Данные на камере удаляются по умолчанию, но их можно оставить с помощью настроек (стр. 15).



Количество доступных/хранимых снимков

Количество изображений, которые можно снять, и количество изображений, которые можно сохранить, показаны ниже.

Вы можете проверить данные съемки, сохраненные во внутренней памяти или на карте SD, в настройке «Media settings».

- При настройке обратите внимание на верхний предел емкости, чтобы сохранить исходные данные съемки в камере.
- При наличии большого количества данных съемки, которые не были переданы, периодически передавайте их в приложение.
- Во время передачи данных съемка невозможна.

Количество возможных снимков

	Внутренняя память	Когда SD-карта вставлена
Если приложение не подключено	50 снимков	50 снимков
Если приложение подключено ([Automatic image deletion in the camera] включено)	Нет ограничения	Нет ограничения
Если приложение подключено ([Automatic image deletion in the camera] выключено)	Около 50 снимков	Можно снимать до предела емкости SD-карты

- Максимальное количество снимков, доступное при неподключенном приложении, составляет 50.
- При подключении к приложению изображения автоматически передаются в приложение.
- После передачи в приложение исходные данные съемки камеры будут удалены (когда параметр [Automatic image deletion in the camera] установлен на [Off]).

Доступное для хранения кол-во

Настройки [Automatic image deletion in the camera]	Внутренняя память	SD-карта
On	Не сохраняет (Передача на приложение)	Не сохраняет (Передача на приложение)
Off	Около 50 снимков	Сохраняет до максимальной емкости SD-карты

Процедура съемки с приложением

При съемке с подключением к приложению

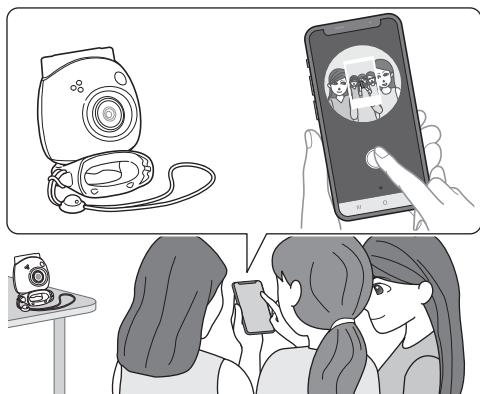
Отснятые снимки передаются автоматически при подключении приложения. Поэтому можно продолжить съемку, не беспокоясь о верхнем пределе объема памяти.

Подключение камеры к приложению.

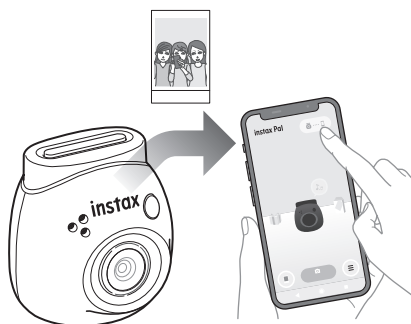
* Убедитесь, что переключатель режимов внизу установлен в положение «F».



Сделайте снимок с помощью камеры или приложения.



Захваченное изображение передается для каждого снимка в приложение.



Нет верхнего предела количества сделанных снимков, поскольку каждый снимок передается в приложение. Вы можете продолжить съемку, не беспокоясь об объеме внутренней памяти или SD-карты.



Если вы хотите сохранить данные съемки во внутренней памяти или на SD-карте.

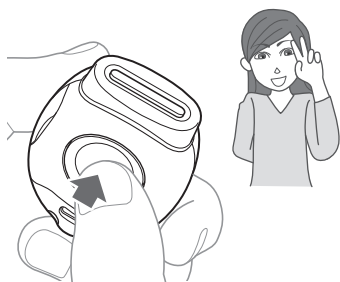
По умолчанию при передаче захваченных изображений в приложение захваченные данные на стороне камеры будут удалены. Если вы хотите сохранить исходные данные съемки на камере, см. «Сохранение изображений, переданных в приложение на камере» (стр. 15).

Процедура съемки без приложения

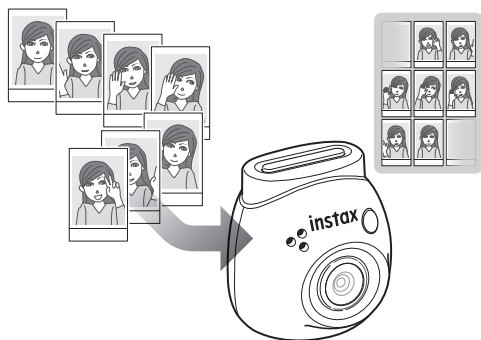
При съемке без подключения к приложению

Данные съемки сохраняются во внутренней памяти или на SD-карте. Когда достигнуто максимальное количество снимков (50 снимков), сработает предупреждающее сообщение и вы не сможете продолжить съемку.

Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сделать снимок.



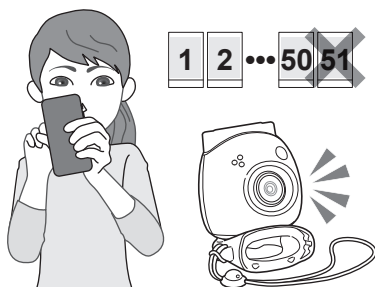
Данные такой съемки сохраняются во внутренней памяти или на SD-карте.



Когда SD-карта не вставлена	Данные съемки сохраняются во внутренней памяти и аккумулируются.
Когда SD-карта вставлена	Данные съемки сохраняются на SD-карте, а не во внутренней памяти.

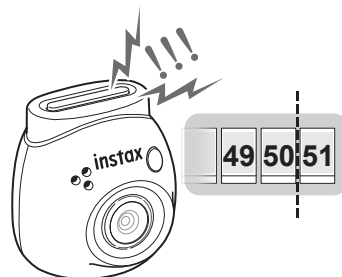
Количество снимков, которые можно сделать только с помощью камеры

Количество снимков, которое можно сделать без передачи в приложение, равно 50 независимо от того, используется ли SD-карта или нет.



Когда количество переданных изображений достигает верхнего предела

На камере сработает предупреждающее сообщение. Чтобы продолжить съемку, перенесите переданные данные съемки в приложение. См. раздел «Передача данных съемки в приложение» ниже.



Если вы хотите сохранить данные съемки во внутренней памяти или на SD-карте.

По умолчанию при передаче данных съемки в приложение то на стороне камеры они будут удалены. Если вы хотите сохранить исходные данные съемки на камере, см. «Сохранение изображений, переданных в приложение на камере» (стр. 15).

Передача данных съемки в приложение

Подключение камеры к приложению.

По завершении сопряжения переданные данные съемки будут автоматически переданы в приложение.

* Убедитесь, что переключатель режимов внизу установлен в положение «F».



Во время передачи

Сообщение будет отображаться на экране приложения до завершения передачи.

* Во время передачи кнопки управления камерой отключены и ими нельзя управлять.

После завершения передачи

Исходные данные съемки на камере будут удалены.

Вы можете проверить данные съемки в галерее или в поле Rewards.

Съемка

Меры предосторожности при съемке

- При подключении к приложению данные съемки автоматически передаются в приложение, а исходное изображение в фотокамере исчезает.
- При наличии большого количества данных съемки, которые не были переданы, периодически передавайте их в приложение.
- Во время передачи данных съемка невозможна.
- При настройке обратите внимание на верхний предел емкости, чтобы сохранить исходные данные съемки в камере.

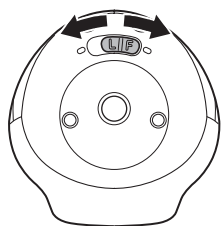
О переключателе режимов внизу

Переключение между режимами «Fun» и «Link» осуществляется с помощью переключателя режимов внизу.

Обязательно установите переключатель режимов в положение «F» во время съемки.

Установите на «L» только в том случае, если нужно распечатать захваченное изображение непосредственно с принтера.

Информацию о режиме «Link» см. в «Печать изображений непосредственно с фотокамеры» (стр. 25).



Как держать фотокамеру



- Будьте осторожны, чтобы не защемить многофункциональное съемное кольцо или пальцы на объективе.

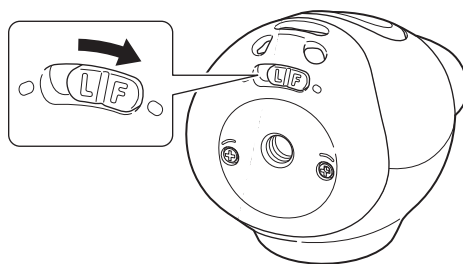
Фотографирование

Нажмите кнопку затвора, чтобы сделать снимок. Отснятые изображения можно сохранить на SD-карте (продается отдельно) или во внутренней памяти.

Простая фотосъемка

- 1 Установите переключатель режимов в положение «F».**

Камера перейдет в режим «Fun».



- 2 Нажмите кнопку спуска затвора.**

Снимок будет сделан и передан в приложение.



Если приложение не подключено

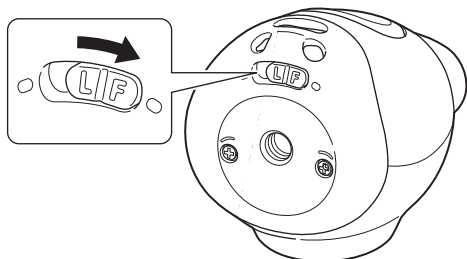
- Данные съемки сохраняются во внутренней памяти или на SD-карте.
- Максимальное количество снимков: 50.

Съемка

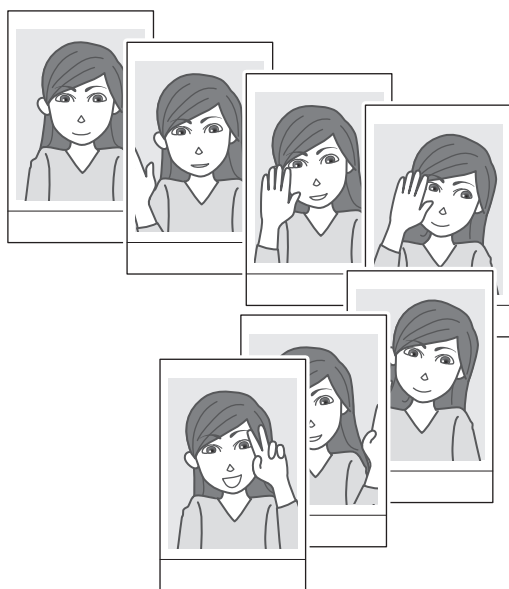
Непрерывная съемка

Нажмите и удерживайте, чтобы сделать до 7 последовательных снимков.

- 1 Установите переключатель режимов в положение «F».
Фотокамера перейдет в режим «Fun».



- 2 Удерживайте кнопку спуска затвора.
Будет снято и передано в приложение до 7 изображений.



Если приложение не подключено

- Данные съемки сохраняются во внутренней памяти или на SD-карте.
- Максимальное количество снимков: 50.

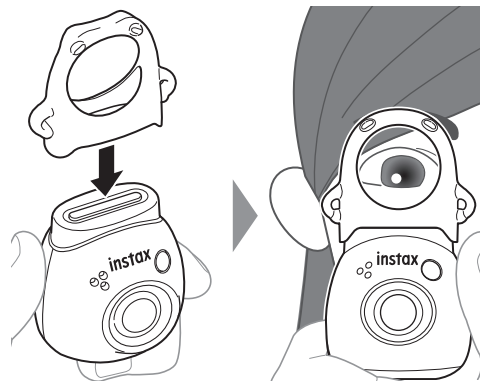
О съемке со вспышкой

Вспышка срабатывает автоматически в темноте, но вспышку можно и отключить. Установите в [Flash] меню.

Использование многофункционального съемного кольца в качестве простого видоискателя

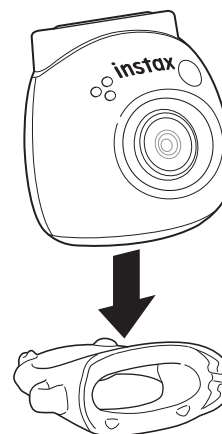
Это руководство, а не отображение вашего устройства.

- 1 Прикрепите многофункциональное съемное кольцо к верхней части камеры.



Использование многофункционального съемного кольца в качестве основы для камеры

Многофункциональное съемное кольцо можно использовать в качестве основания, установив камеру в углубление многофункционального съемного кольца.

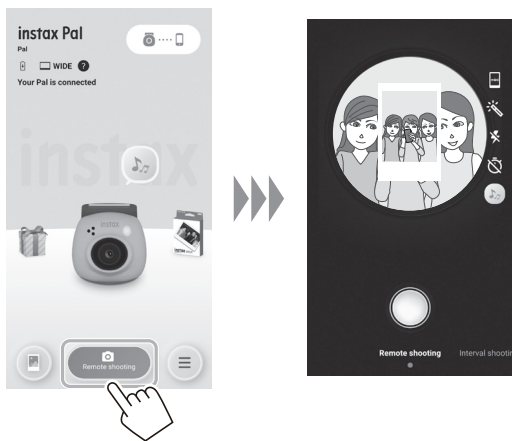


Съемка

Удаленная съемка с помощью приложения

Снимки можно делать со своего смартфона, выполнив сопряжение камеры и приложения. Вы можете выполнять съемку после проверки сквозного изображения на экране приложения.

- 1** Нажмите «Remote shooting» на главном экране. На экране отображается сквозное изображение камеры.

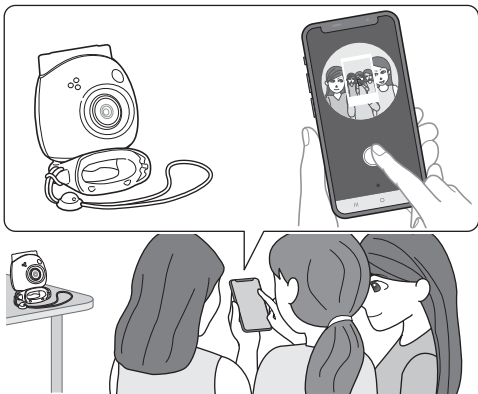


Редактирование изображения

Камеру перед съемкой можно настроить.

	Выберите формат съемки.
	Примените фильтр.
	Настройте вспышку.
	Настройте автоспуск.
	Настройте звук перед затвором.

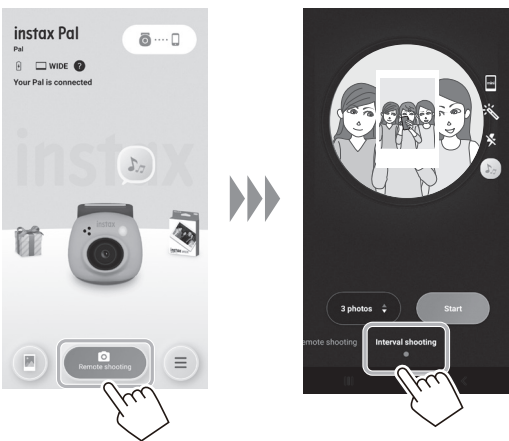
- 2** Нажмите кнопку приложения, чтобы сделать снимок.



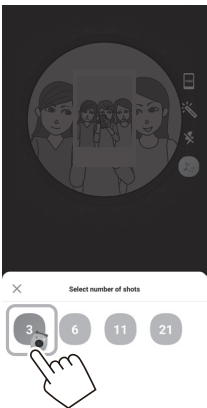
Интервальная съемка с помощью приложения

Вы можете выполнять непрерывную съемку с регулярными интервалами.

- 1** Нажмите «Remote shooting» на главном экране, затем нажмите «Interval shooting» на следующем экране.



- 2** Выберите количество изображений для съемки.



- 3** Коснитесь [Start], чтобы начать съемку.



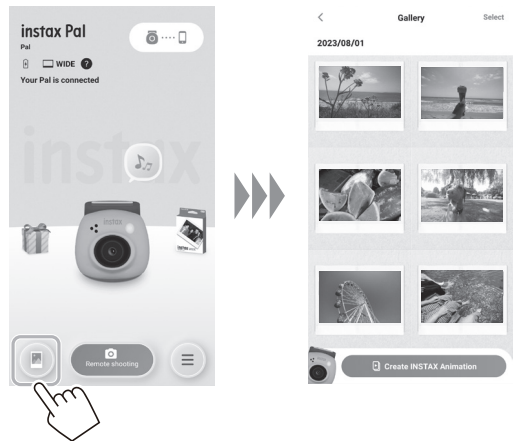
Завершение съемки в середине
Коснитесь [Finish shooting]. Съемка завершается.

Галерея и анимация INSTAX

Просмотр/редактирование снятых изображений

Вы можете просматривать изображения, сделанные в галерее. Также возможно редактирование, например, применение фильтров и эффектов.

- 1** Нажмите «Gallery».
- Отображаются миниатюры захваченных изображений.



- 2** Коснитесь миниатюры изображения.
- Захваченное изображение отобразится на экране.



- 3** Коснитесь [편집], чтобы отредактировать изображение.



Редактирование изображения

Доступны такие меню, как фильтры и ввод символов.

	Можно ввести текст или прикрепить наклейки.
	Можно масштабировать и поворачивать изображение.
	Можно выбрать формат изображения.
	Можно применить фильтр.
	Можно отрегулировать изображение.

- 4** После завершения редактирования коснитесь [Done].

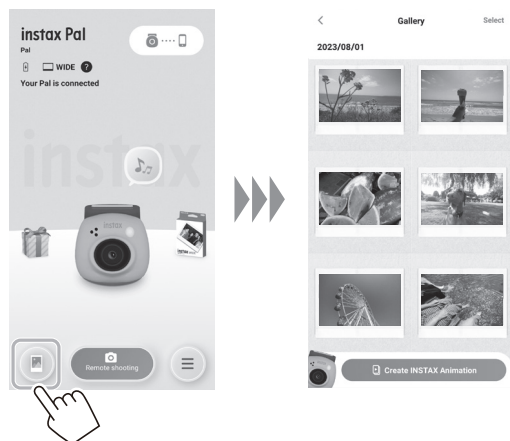
Галерея и анимация INSTAX

Создание анимации INSTAX

Функция «INSTAX Animation» позволяет создать анимацию, выбрав несколько изображений из галереи.

1 Нажмите «Gallery».

Отображаются миниатюры захваченных изображений.

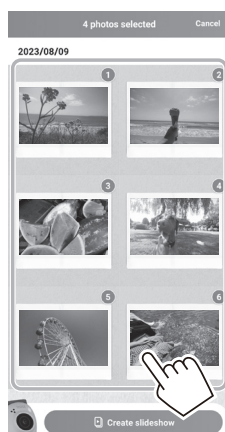


2 Коснитесь [Create INSTAX Animation].



3 Выберите для анимации изображение, коснувшись его миниатюры.

Выберите несколько изображений.



4 Коснитесь [Create slideshow].

Для выбранного изображения создается анимация.



Печать

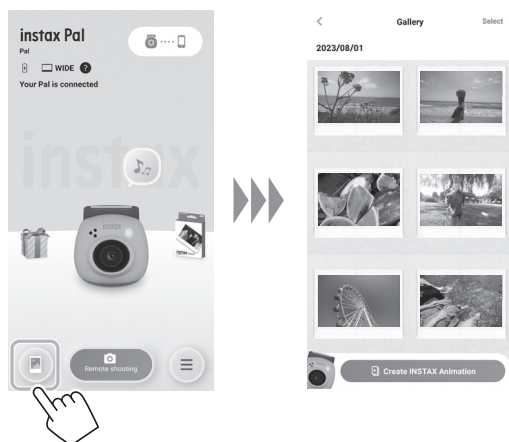
Печать изображений из приложения

Фотографии можно распечатать из приложения. К фотографиям перед печатью можно применить эффекты.

Следующая процедура является примером при подключении к INSTAX mini Link.

1 Нажмите «Gallery».

Отображаются миниатюры захваченных изображений.



2 Выберите фотографию для печати.

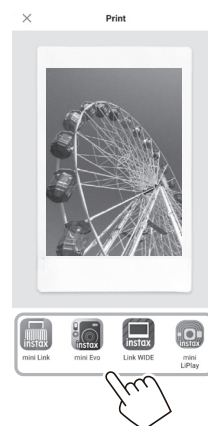


3 Коснитесь [PRINT].



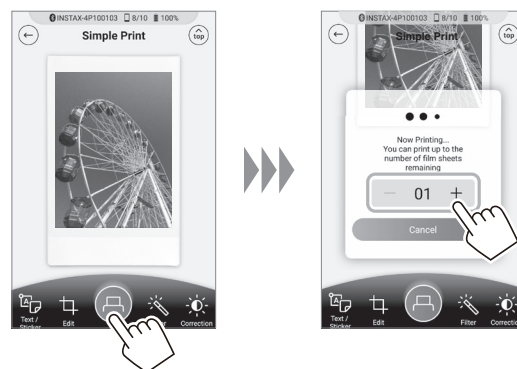
4 Выберите принтер.

Запустится приложение для выбранного принтера.



5 Коснитесь [PRINT] или проведите вверх по экрану. Принтер начнет печать.

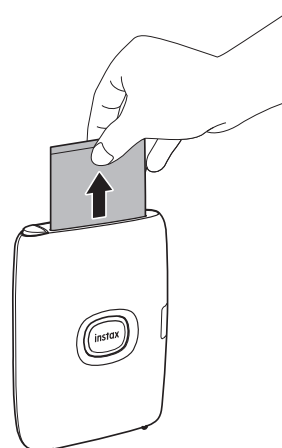
Также можно выбрать количество копий для печати во время передачи изображений.



6 Выполните сопряжение принтера со смартфоном.

7 Когда фотобумага будет извлечена (принтер перестанет издавать звук), возьмитесь за край фотобумаги и извлеките ее из принтера.

Можно просмотреть число отпечатков, оставшихся в приложении.

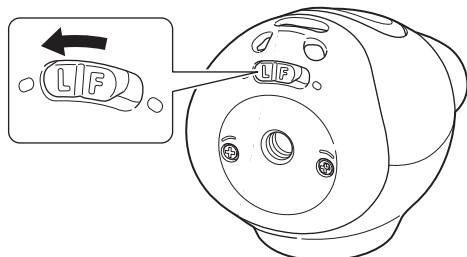


Печать

Печать изображений непосредственно с фотокамеры

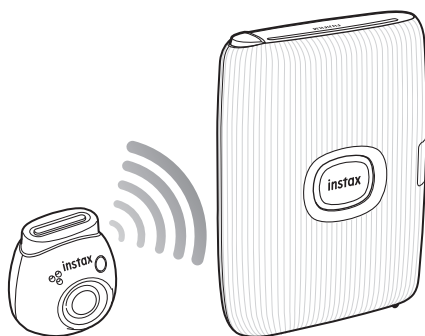
- 1 Установите переключатель режимов внизу камеры в положение «L».**

Фотокамера перейдет в режим «Link».



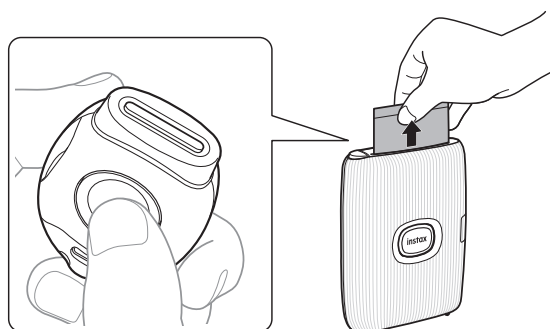
- 2 Подключите фотокамеру к принтеру INSTAX Link.**

Когда фотокамера и принтер включены и расположены близко друг к другу, светодиодный индикатор загорается зеленым, и соединение устанавливается автоматически.



- 3 Сделайте и распечатайте фотографию.**

При фотосъемке с помощью фотокамеры захваченное изображение передается на принтер, и печать начинается.



Технические характеристики

■ Функция камеры

Датчик изображения	1/5-дюймовая КМОП-матрица с фильтром основных цветов
Число записанных пикселей	2560 × 1920
Носитель информации	Внутренняя память, карта памяти microSD/microSDHC
Емкость памяти	Приблизительно 50 изображений во внутренней памяти, приблизительно 850 изображений на карте памяти microSD/microSDHC емкостью 1 Гб
Максимальное количество снимков, когда приложение не подключено	50 снимков
Способ записи	JPEG (Совместимый с DCF Exif версии 2.3)
Дистанция фокусировки	f = 16,25 мм (эквивалент пленки 35 мм)
Диафрагма	F2.2
Съемочное расстояние	От 19,4 см до ∞
Выдержка	1/4–1/8000 секунды (автоматическое переключение)
Чувствительность съемки	ISO 100–1600 (автоматическое переключение)
Управление экспозиции	Программная АЭ
Компенсация экспозиции	От –2,0 до +2,0 EV (шаг 1/3 EV)
Метод замера	256-сегментный экспомер TTL, мультизамер
Баланс белого	Auto
Вспышка	Автоматический/ВЫКЛ/ВКЛ Съемочное расстояние со вспышкой: Приблизительно от 60 см до 1,5 м
Автоспуск	Приблизительно 2 секунды/ приблизительно 10 секунд
Zoom	Отсутствует

■ Прочие функции

Внешний интерфейс	Кабель USB Type-C (только для зарядки)
Источник питания	Литий-ионный аккумулятор (встроенного типа)

Потребляемая мощность	Выключение питания: Приблизительно 0,0 Вт (0,4 мВт)
Функция автоматического выключения питания	5 минут/2 минут/Off * При отключении функции автоматического выключения питания увеличивается энергопотребление изделия.
Время зарядки	Приблизительно от 2 до 3 часов * Время зарядки зависит от температуры.
Размеры основного устройства	42,3 × 44,4 × 43,0 мм (без выступающих частей)
Вес основного устройства	Приблизительно 41 г
Условия эксплуатации	Температура: От 5 до 35 °C Влажность: От 20 до 80 % (без конденсации)
Модели, совместимые с прямой печатью	INSTAX mini Link INSTAX mini Link 2 INSTAX SQUARE Link INSTAX Link WIDE
Модели, которые можно печатать через приложение	INSTAX mini Link INSTAX mini Link 2 INSTAX SQUARE Link INSTAX Link WIDE INSTAX mini Evo INSTAX mini Liplay
Съемочный формат	INSTAX mini INSTAX SQUARE INSTAX WIDE
Количество передаваемых пикселей данных	mini: W600 × H800 пикселей SQUARE: W800 × H800 пикселей WIDE: W1260 × H840 пикселей
Время передачи изображения	mini: Приблиз. 10 сек/снимок SQUARE: Приблиз. 15 сек/снимок WIDE: Приблиз. 20 сек/снимок

* Для повышения производительности приведенные выше технические характеристики могут быть изменены.

Поиск и устранение неисправностей

Проверьте следующие пункты, прежде чем рассматривать проблему как неисправность. Если проблема не устраняется даже после принятия мер, обратитесь в сервисный центр FUJIFILM для ремонта в вашей стране или зайдите на указанный ниже веб-сайт.

FUJIFILM веб-сайт: <http://www.fujifilm.com/>

Если возникает следующая проблема...

Проблема	Возможные причины и способы устранения
Я не могу включить камеру.	Возможно, батарея не заряжена. Зарядите камеру.
Аккумулятор быстро разряжается.	При использовании камеры в очень холодных условиях батарея разряжается быстро. Перед съемкой подержите камеру в теплом месте.
Отключение питания во время использования.	Возможно, очень низкий заряд батареи. Зарядите камеру.
Зарядка не начинается.	Убедитесь, что штекер адаптера питания USB правильно подключен к розетке.
Для зарядки камеры требуется слишком много времени.	При низких температурах зарядка может занять больше времени.
Во время зарядки светодиод мигает красным.	Заряжайте батарею при температуре от +5 °C до +40 °C. Если вы не можете зарядить камеру в этом диапазоне, обратитесь к дилеру FUJIFILM или в центр поддержки.
Я не могу снимать при нажатии кнопки спуска затвора.	- Убедитесь, что питание включено. - Если уровень заряда батареи низкий, зарядите камеру. - Если внутренняя память или SD-карта заполнена, передайте данные в приложение или удалите ненужные изображения. - Используйте SD-карту, отформатированную на данном устройстве. - Если контактная поверхность SD-карты (золотистая часть) загрязнена, протрите ее мягкой сухой тканью.
Вспышка не срабатывает.	Убедитесь, что вспышка выключена. Выберите в приложении настройку, отличную от OFF.
Даже если вспышка сработала, изображение темное.	- Убедитесь, что вы находитесь слишком далеко от объекта. Выполните съемку в пределах диапазона действия вспышки. - Держите камеру правильно, чтобы не загоразивать вспышку пальцами.

Проблема	Возможные причины и способы устранения
Изображение размыто.	Если на объективе есть грязь, например, отпечатки пальцев, очистите объектив.
Камера не работает должным образом.	- Возможна временная неисправность. Выключите/включите камеру. - Возможно, разряжена батарея. Зарядите камеру. - Если она все еще не работает должным образом, нажмите кнопку сброса, расположенную над гнездом для карты microSD. * При нажатии кнопки сброса сохраненные в камере данные настройки будут удалены. (Данные съемки сохранятся).
Я не могу подключиться к приложению.	- Убедитесь, что переключатель режимов внизу установлен в режим «Fun». - Проверьте подключение смартфона по Bluetooth. - Проверьте последнюю версию приложения.
Не удастся подключиться к принтеру INSTAX.	- Убедитесь, что переключатель режимов внизу установлен в режим «Link». - Убедитесь, что принтер INSTAX включен.
Я не могу передать данные съемки в галерею.	• Если во внутренней памяти есть данные съемки, подключитесь к приложению и передайте данные съемки перед установкой или заменой SD-карты. Если вставлять SD-карту без передачи данных, тогда вы не сможете переместить снятые до этого данные в галерею. При съемке в режиме «Link» без подключения к принтеру INSTAX, данные съемки будут сохранены, но данные не могут быть переданы в галерею. * Данные можно перемещать и просматривать в меню «Media settings» в приложении.
Снятые данные не будут автоматически переданы в приложение.	Проверьте камеру на предмет ее включения и правильного подключения к приложению. Они не будут переданы автоматически в следующих случаях: - Данные, полученные в режиме «Link» - SD-карта была заменена с непереданными изображениями.

Проблема	Возможные причины и способы устранения
Камера выключается при подключении к приложению.	Камера выключается через определенный период времени независимо от того, подключено приложение или нет. Значение по умолчанию: 2 минуты. Его можно изменить в настройках.
Ошибки обновления прошивки.	При обновлении прошивки через приложение измените время или среду связи и повторите попытку.
Я хочу проверить данные изображения во внутренней памяти или на SD-карте камеры.	Вы можете проверить данные во внутренней памяти и на SD-карте с помощью параметра «Media restrictions» в меню «Media settings». Он также поддерживает перемещение данных и загрузку на сам смартфон.
Изображения были сохранены в различных форматах съемки («mini», «SQUARE», «WIDE») с нужного принтера INSTAX Link. → Можно ли распечатать изображения?	Даже если данные, сохраненные в камере, и настройки пленки в принтере отличаются, вывод будет соответствовать форме пленки на принтере («mini» для mini Link 2, пленка «SQUARE» для SQUARE Link). Перед печатью отрегулируйте положение и размер данных изображения с помощью приложения принтера.

Примечания по утилизации камеры



Утилизация электрического и электронного оборудования в домашних условиях
Утилизация использованного электрического и электронного оборудования
(Применимо в Европейском Союзе и других европейских странах с раздельными системами сбора отходов)

Этот символ на изделии, в руководстве и на гарантийном талоне и/или на упаковке означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его следует отнести в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны неправильной утилизацией данного изделия.

Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

В странах за пределами ЕС: Если Вы хотите утилизировать данное изделие, пожалуйста, свяжитесь с местными властями и спросите, какой способ утилизации будет правильным.



Этот символ на батареях или аккумуляторах указывает на то, что эти батареи нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Для покупателей в Турции:

ЕЭЗ соответствует Директиве.



Маркировка «CE» означает, что данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза (ЕС) в отношении безопасности, здравоохранения, защиты окружающей среды и защиты потребителей. («CE» - это аббревиатура от Conformité Européenne.)

Настоящим FUJIFILM заявляет, что радиооборудование типа «FI026» соответствует Директиве 2014/53/ЕС.

Для получения дополнительной информации посетите следующий веб-сайт.

<https://instax.com/pal/en/spec/>

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте данное изделие и его принадлежности для других целей, кроме фотосъемки.
- Данное изделие разработано с учетом безопасности, но, пожалуйста, внимательно прочтите следующие меры предосторожности, а затем используйте изделие правильно.
- После прочтения данного руководства пользователя обязательно храните его в легкодоступном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при необходимости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ указывает на опасность, которая может привести к травме или смерти. Следуйте этим инструкциям.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что если игнорировать или обращаться с ним неправильно, то это может привести к травме или физическому повреждению.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ⚠ Если произойдет один из следующих случаев, немедленно отсоедините специальный зарядный кабель, выключите фотокамеру и воздержитесь от дальнейшего использования фотокамеры:
Если Вы заметили что-либо аномальное, например, что фотокамера (батарея) нагревается, из нее идет дым или чувствуется запах гари.
Если Вы уроните фотокамеру в воду или если внутрь нее попадет вода, кусок металла или другой посторонний предмет.
- ⚠ Поскольку в фотокамеру установлена батарея, не нагревайте фотокамеру, не бросайте ее в огонь, не роняйте и не ударяйте фотокамеру. Батарея может разорваться.
- ⚠ Не фотографируйте со вспышкой людей, едущих на велосипеде, за рулем автомобиля, на скейтборде, на лошадях и т. д. Вспышка может напугать и отвлечь, что может привести к несчастному случаю.
- ⚠ Не используйте данную фотокамеру в местах, где присутствуют легковоспламеняющиеся газы или вблизи бензина, бензола, растворителя для краски или других нестабильных веществ, которые могут испускать опасные пары. Несоблюдение этого требования может привести к взрыву или пожару.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ⚠ Никогда не пытайтесь разобрать данное изделие. Вы можете получить травму.
- ⚠ Если фотокамера работает неправильно, то во избежание травм не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно.
- ⚠ Если внутренняя часть фотокамеры подвергается воздействию падения, никогда не прикасайтесь к ней. Это может привести к травме.
- ⚠ Не прикасайтесь к изделию влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- ⚠ После завершения зарядки немедленно отсоедините специальный зарядный кабель.
- ⚠ Храните изделие в недоступном для малышей и детей месте. Это может привести к травме.

- ⚠ Не накрывайте и не оборачивайте фотокамеру тканью или пледом. Это может привести к повышению температуры и деформации корпуса или возгоранию.
- ⚠ Использование вспышки слишком близко к глазам может привести к кратковременному ухудшению зрения. Будьте осторожны при съемке младенцев и маленьких детей.

Элементарный уход за камерой

■ Обращение с камерой и батареей

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Не подвергайте воздействию чрезмерно высоких температур, таких как солнечный свет, огонь и т.п. Это может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа во время использования, хранения, транспортировки или утилизации.
- **ВНИМАНИЕ** - Не бросайте батарею в огонь или в горячую печь. Не сдавливайте и не режьте батарею. Это может привести к взрыву.
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** - Не подвергайте воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха на большой высоте, это может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.

Уход за камерой

- Камера является хрупким предметом. Не подвергайте ее воздействию воды, песка или пыльных материалов.
- Не используйте растворитель, например, разбавитель или спирт, для удаления грязи.
- Не оставляйте камеру под прямыми солнечными лучами или в местах с высокой температурой, например, внутри автомобиля. Не оставляйте камеру в сырых местах на длительное время.
- Средства от моли, такие как нафталин, могут повлиять на камеру и качество снимков. Храните камеру и снимки в безопасном сухом месте.
- Имейте в виду, что диапазон температур, в пределах которого можно использовать камеру, составляет от +5 °C до +35 °C.
- Будьте предельно осторожны, чтобы печатные материалы не нарушали авторские права, права на изображение, конфиденциальность, прочие права собственности, а также нормы общественной морали. Действия, нарушающие права других лиц, противоречат общественному решению или составляют ядро, могут повлечь законное наказание или другую правовую ответственность.

■ Зарядка батареи

- **На заводе-изготовителе батарея заряжена не полностью. Перед первым использованием полностью зарядите батарею.**
- Зарядите батарею с помощью прилагаемого кабеля USB Type-C. Время зарядки увеличивается при температуре окружающей среды ниже +10 °C или выше +40 °C.
- При зарядке вне температурного диапазона от +10 °C до +35 °C время зарядки может увеличиться, чтобы предотвратить ухудшение работы батареи. Заряжайте батарею при температуре от +10 °C до +35 °C.

■ Срок службы батареи

- При нормальной температуре батарею можно заряжать примерно 500 раз. Заметное уменьшение времени, в течение которого батарея будет удерживать заряд, указывает на завершение ее срока службы.

■ Внимание: Обращение с батареей

Батарея и корпус камеры могут нагреваться после длительного использования. Это штатная ситуация.

Информация по прослеживаемости в Европе

Производитель: Корпорация FUJIFILM

7-3, Акасака 9-тёме, Минато-ку, Токио

Япония

Уполномоченный представитель в Европе:

FUJIFILM Europe GmbH

Бальке-Дюр-Алее 6, 40882 Ратинген

Германия

Импортер ЕС: FUJIFILM Europe B.V.

Оуденштаарт 1, 5047 TK Тильбург

Нидерланды

Импортер в Великобритании: FUJIFILM UK Limited

Fujifilm House, Whitbread Way,

Бэдфорд, Бэдфордшир, MK42 0ZE

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Устройства с Bluetooth®: Предостережения

ВАЖНО: Прочтите следующие замечания перед использованием встроенного Bluetooth-передатчика изделия.

■Используйте только как часть сети Bluetooth.

FUJIFILM не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несанкционированного использования. Не используйте устройства, требующие высокой степени надежности, например, в медицинских приборах или других системах, которые могут прямо или косвенно влиять на человеческую жизнь. При использовании устройства в компьютере и других системах, требующих более высокой степени надежности, чем сети Bluetooth, обязательно соблюдайте все необходимые меры предосторожности для обеспечения безопасности и предотвращения неисправности.

■Используйте только в той стране, в которой было приобретено устройство.

Данное устройство соответствует нормам, регулирующим устройства Bluetooth в той стране, в которой оно было приобретено. При использовании устройства соблюдайте все местные правила. FUJIFILM не несет ответственности за проблемы, возникающие в результате использования в других юрисдикциях.

■Данные беспроводной связи (изображения) могут быть перехвачены третьими сторонами.

Безопасность данных, передаваемых по беспроводным сетям, не гарантируется.

■Не используйте устройство в местах, подверженных воздействию магнитных полей, статического электричества или радиопомех.

Не используйте передатчик вблизи микроволновых печей или в других местах, подверженных воздействию магнитных полей, статического электричества или радиопомех, которые могут мешать приему беспроводных сигналов. Могут возникать взаимные помехи, когда передатчик используется вблизи других беспроводных устройств, работающих в диапазоне 2,4 ГГц.

■Передатчик Bluetooth работает в диапазоне 2,400–2,4835 ГГц. Максимальная радиочастотная мощность составляет 8,05 мВт.

■Данное устройство работает на той же частоте, что и промышленные, образовательные и медицинские устройства и беспроводные передатчики.

Оно также работает на той же частоте, что и лицензионные и специальные нелицензионные низковольтные передатчики, используемые в системах слежения с радиочастотной идентификацией для сборочных линий и других подобных применений.

■Чтобы предотвратить помехи в работе вышеуказанных устройств, соблюдайте следующие меры предосторожности.

Перед использованием данного устройства убедитесь, что передатчик радиочастотной идентификации не работает. Если Вы заметили, что данное устройство вызывает помехи в низковольтных системах слежения с радиочастотной идентификацией, обратитесь к представителю FUJIFILM.

■Следующее может быть наказуемо законом:

– Разборка или модификация данного устройства.

– Удаление ярлыков сертификации устройств.

■Информация о товарных знаках

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией FUJIFILM осуществляется по лицензии.

С вопросами о данном изделии обращайтесь к авторизованному дилеру FUJIFILM или зайдите на веб-сайт ниже.

<http://www.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN